



MIESTNY ÚRAD ČUNOVO

---

Hraničiarska 144, 851 10 Bratislava

**VÝROČNÁ SPRÁVA**  
**Mestskej časti Bratislava – Čunovo**  
**za rok 2014**

Bratislava - Čunovo, jún 2015

<b>OBSAH</b>	<b>str.</b>
Úvodné slovo starostky	3
1. Identifikačné údaje a základná charakteristika MČ	4
1.1 Orgány samosprávy MČ	4
1.2 Geografické údaje	6
1.3 Demografické údaje	6
1.4 Symboly MČ	6
1.5 História MČ	6
1.6 Pamiatky a pamätihodnosti	7
1.7 Výchova a vzdelávanie	9
1.8 Kultúra	9
1.9 Podpora záujmovej činnosti v MČ	10
1.10 Šport	11
1.11 Zdravotníctvo	11
1.12 Hospodárstvo	11
1.13 Životné prostredie a verejná zeleň	11
2. Ekonomické údaje	12
2.1 Rozpočet MČ na rok 2014 a jeho plnenie	12
2.1.1 Plnenie rozpočtu príjmov za rok 2014	13
2.1.2 Plnenie rozpočtu výdavkov za rok 2014	14
2.1.3 Rozpočet na roky 2014 - 2016	17
2.2 Hospodárenie MČ a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2014	18
2.3 Bilancia aktív a pasív	19
2.3.1 Aktíva	19
2.3.2 Pasíva	19
2.4 Vývoj nákladov a výnosov	20
2.4.1 Náklady	20
2.4.2 Výnosy	20
2.5 Ostatné dôležité informácie	21
2.5.1 Významné investičné akcie v roku 2014	21
2.5.2 Predpokladaný budúci vývoj činnosti	21
2.5.3 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	21
3. Záver	22

## Úvodné slovo starostky Gabriely Ferenčákovej



Predkladáme Výročnú správu so štandardnou štruktúrou informácií o hospodárení, ktorá je zhodnotením ekonomickej a bežnej činnosti a poskytuje pravdivý prehľad dosiahnutých výsledkov mestskej časti Bratislava-Čunovo za rok 2014.

Okrem plánovaných investičných aktivít pre budúce obdobie, snahou miestnej samosprávy naďalej ostáva, aby naša mestská časť bola predovšetkým miestom pre pokojné prímestské bývanie so zachovaním vidieckeho charakteru. K naplneniu tohto cieľa a skvalitneniu životných podmienok je ešte potrebné zabezpečiť v prvom rade podmienky pre vybudovanie absentujúcej občianskej vybavenosti a technickej infraštruktúry.

Taktiež máme záujem, aby si Čunovo naďalej zachovalo svoju jedinečnosť charakterizovanú tým, že sa tu doposiaľ hovorí okrem slovenčiny aj maďarsky, nemecky a chorvátsky. Z dôvodu zachovania tejto jedinečnosti, tradícií a hodnôt budeme tak ako doposiaľ podporovať folklórne súbory a skupiny ktoré Čunovo reprezentujú, ako možnosť zachovania týchto tradícií aj pre budúce generácie.

Poloha mestskej časti v triangli s Maďarskom a Rakúskom, bezprostredná blízkosť prírody, turistických chodníkov, dunajskej hrádze, medzinárodnej cyklotrasy, športového areálu, areálu vodných športov, v ktorom sa pravidelne konajú vrcholové medzinárodné súťaže a galérie moderného umenia Danubiana ponúkajú možnosť športového a kultúrneho vyžitia nie len pre jeho obyvateľov, ale priťahujú do našej mestskej časti čoraz viac domácich, ale aj zahraničných návštevníkov.

Týmto si dovoľujem poďakovať všetkým zamestnancom mestskej časti, poslancom miestneho zastupiteľstva ale predovšetkým občanom, ktorí obetovali svoj čas a svojou prácou prispeli k skrášleniu Čunova.

Naďalej máme záujem o aktívnu podporu a spoluprácu občanov, ako aj podnikateľských subjektov pôsobiacich v Čunove, aby sme dosiahli čo najlepšie výsledky v skvalitňovaní podmienok života predovšetkým našich občanov ale aj návštevníkov mestskej časti.

# 1. IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE A ZÁKLADNÁ CHARAKTERISTIKA MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA - ČUNOVO

Názov účtovnej jednotky	Miestny úrad mestskej časti Bratislava - Čunovo
Sídlo	Hraničiarska 144/22, 85110 Bratislava
Dátum zriadenia	7. 1. 1991
Spôsob zriadenia	Zriaďovacou listinou v zmysle zákona č. 369/1990 Zb.
Názov zriaďovateľa	Miestne zastupiteľstvo v Bratislave – Čunove
IČO	00641243
DIČ	2020936885
Kód obce	529435
Kód okresu	105
Právna forma	801 - obec
OKEČ	75110 – všeobecná verejná správa

Mestská časť Bratislava – Čunovo (ďalej len MČ) je samostatným územným samosprávnym a správnym celkom Bratislavy. MČ je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom o Bratislave a štatútom hlavného mesta samostatne hospodári so zvereným a vlastným majetkom a finančnými prostriedkami. Základnou úlohou MČ pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

## 1.1 Orgány samosprávy MČ

Orgánmi samosprávy MČ sú starostka, miestne zastupiteľstvo a miestny úrad. Poslancov a starostu miestneho zastupiteľstva volia občania MČ v priamych voľbách na štvorročné obdobie.

**Starostkou MČ** už tretie volebné obdobie je Gabriela Ferenčáková.

**Zástupkyňou starostky** je Ing. Renáta Čaplová.

Za **hlavnú kontrolórku MČ** bola od júla 2009 zvolená Ing. Anežka Poradová.

Počet poslancov miestneho zastupiteľstva bol 7:

Bodics Ján  
Broszová Mária  
Čaplová Renáta, Ing.  
Maschkanová Lenka, Ing  
Novotný Pavol, Ing  
Šomogyi Monika, Ing  
PaedDr. Puhovich Martin, Phd.

**Miestne zastupiteľstvo** rozhoduje o najdôležitejších otázkach miestneho významu, ako je napr.:

- rozpočet a záverečný účet MČ,
- všeobecne záväzné nariadenia MČ,
- hospodárenie s majetkom a finančnými prostriedkami MČ,
- ochrana a tvorba životného prostredia MČ,
- miestne poplatky,
- zriaďovanie podnikov, organizácií a zariadení MČ,
- územnoplánovacia dokumentácia MČ a jej zón.

Rokovanie miestneho zastupiteľstva je verejnosti prístupné a vedie ho starostka MČ. Miestne zastupiteľstvo môže požiadať mestské zastupiteľstvo o prerokovanie otázok celomestského charakteru, ktoré sa týkajú záujmov MČ.

**Miestny úrad MČ** je výkonným orgánom samosprávy, ktorý zabezpečuje administratívne a organizačné práce pri plnení úloh MČ. Práce na MÚ riadi starostka MČ. K 31. 12. 2014 mal miestny úrad 19 zamestnancov.

Adresa Miestneho úradu: Hraničiarska 144, 851 10 Bratislava 59

Webstránka úradu: [www.cunovo.eu](http://www.cunovo.eu)

E-mail: [cunovo@mc-cunovo.sk](mailto:cunovo@mc-cunovo.sk)

Telefón: 02/62850621, 02/62850629

Fax: 02/62850629

Základné kompetencie MČ:

Samospráva MČ spravuje veci miestneho významu a sú vymedzené zák. č. 369/1990 v znení neskorších predpisov o obecnom zriadení. Medzi základné úlohy a kompetencie MČ patrí najmä:

- hospodárenie s hnutelným a nehnuteľným majetkom mesta, ktorý je zverený do jej správy, a s nadobudnutým majetkom,
- zostavovanie rozpočtu MČ, záverečného účtu a organizovanie verejnej diskusie o ňom,
- rozhodovanie o zavedení miestnych poplatkov,
- usmerňovanie ekonomickej činnosti v MČ,
- vykonávanie správy, údržby a výstavby miestnych komunikácií III. a IV. triedy, prilahlých chodníkov, cyklistických chodníkov, samostatných chodníkov, vrátane zelene, stromoradia a údržby verejných priestranstiev,
- správa a údržba historických pamiatok a stavieb miestneho významu,
- zabezpečovanie čistenia miestnych komunikácií III. a IV. triedy, správy a údržby zelene,
- povoľovanie predajných a prevádzkových časov obchodov, služieb a správa trhovísk,
- obstarávanie územnoplánovacej dokumentácie MČ a jej zón,
- zabezpečovanie verejného poriadku a ochrany pred požiarom v MČ.

Mestská časť zabezpečuje a plní úlohy, ktoré jej boli prenesené štátom formou zákona alebo Štatútom hl. mesta SR Bratislavy a to do samosprávnej pôsobnosti alebo ako prenesený výkon štátnej správy, ide najmä o

- a) pôsobnosť stavebného úradu,
- b) pôsobnosť špeciálneho stavebného úradu pre miestne komunikácie III. a IV. triedy a účelové komunikácie,
- c) pôsobnosť všeobecnej vnútornej správy vedenia matriky a ohlasovne pobytu
- d) vymedzenú oblasť vo vodnom hospodárstve,
- e) vymedzenú oblasť ochrany prírody a krajiny - ochrana drevín,
- f) vykonávanie štátnej správy na úseku základných škôl a školských zariadení,
- g) vymedzenú pôsobnosť v sociálnej oblasti

## 1.2 Geografické údaje

Geografická poloha obce: Kraj: Bratislavský  
Okres: Bratislava V  
Región: Bratislava a okolie  
Mikroregión Podunajsko  
Susedné štáty, mestá a obce: Maďarsko – Rajka  
Rakúsko – Deutsch Jahndorf  
Slovensko – mestská časť Bratislava - Rusovce  
Celková rozloha katastrálneho územia mestskej časti: 18,6 km<sup>2</sup>  
Nadmorská výška: 130 m nad morom

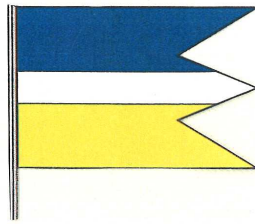
## 1.3 Demografické údaje

Národnostná štruktúra: Slováci, Maďari, Chorváti, Česi a Nemci  
Náboženské vyznanie: rímskokatolícke, evanjelické, gréckokatolícke  
Nezamestnanosť: údaje nie sú k dispozícii  
Počet obyvateľov obce k 31.12.2014: 1 318  
Hustota obyvateľstva: 70,86 obyvateľov/km<sup>2</sup>

## 1.4 Symboly MČ

Symbolmi MČ sú erb, zástava a pečať.

**Erb** znázorňuje v modrom štíte strieborný listnatý strom s koreňmi, po bokoch s dvoma malými zlatými snopmi. Symbolika erbu charakterizuje Čunovo ako poľnohospodársku osadu s bohatými lesmi; vychádza z erbového pečatidla pôvodne samostatnej obce z r. 1689. **Zástavu** predstavujú vodorovné pruhy v modrej, bielej a žltej farbe vo vzájomnom pomere 2 : 1 : 2.



## 1.5 História MČ

Prvá písomná zmienka o Čunove pochádza z roku 1232 za vlády Ondreja II.

Po roku 1235 spustošili krajinu Tatári. V tej dobe bolo vyvraždené pôvodné slovensko–maďarské obyvateľstvo. Územie bolo dosídlené nemeckým obyvateľstvom.

Doklad z roku 1258 hovorí o rozdelení územia a spomína sa v ňom dedina Chun. Územie bolo sužované vojnami až do júla 1271, kedy bol podpísaný Bratislavský mier.

Ondrej III. udelil 2. decembra 1291 Bratislave a richtárovi Jakubovi mestské výsady. Čunovo, Jarovce a Rusovce sa stali hranicami Mosonskej župy a tvorili hranicu medzi Horným a Dolným Uhorskom.

Na prelome 14. a 15. storočia epidémia vyľudnila celé osady a medzi nimi aj Čunovo. Panovník povolal na dosídlenie nemecké obyvateľstvo a z toho obdobia pochádza názov Čunova – Sandorf (Piesky).

V daňovom súpise z roku 1518 je aj zmienka o prítomnosti Chorvátov v Čunove. Od roku 1497 krajinu pustošila cholera a v 16. storočí sa odohrávali protiturecké boje. Posledným úderom bola porážka uhorskej armády tureckou pri meste Moháč v roku 1526. Počas pochodu na Viedeň turecké vojská vypálili aj Čunovo.

Potom nastalo presídľovanie Chorvátov z Balkánskeho polostrova na toto územie. Išlo o organizované presúvanie pracovnej sily z jedného panstva na druhé v rámci uhorského kráľovstva. Chorváti tu našli druhú vlasť a výhodné podmienky, pretože boli oslobodení na 3 až 6 rokov od daní.

V 16. stor. vlastnili pozemky grófi z Jura a Pezinka a z časti Horwáthovci a stretávame sa aj s menom zemana Krištofa Vajdu. Obyvateľstvo obce sa v tomto období živilo najmä povozníctvom, prevozníctvom a mlynárstvom.

V 17. storočí sa stretávame po prvý raz s organizovanou správou a richtárom, ktorý už vlastní typárium – obecnú pečať.

Za vlády Márie Terézie sa upravili cesty a jedna z nich viedla cez Čunovo do Mosonu a do Hainburgu. V roku 1767 vydala Mária Terézia Urbariálny patent. Založili sa pozemkové knihy vlastníkov. Zaviedli sa svetské matriky a začali sa písať priezviská.

V roku 1905 odkúpili veľkostatky od Zichyovcov gróf Lonay, manžel belgickej princeznej Štefánie. Po prvej sv. vojne sa stalo Čunovo súčasťou Maďarska a názov obce bol Dunacsun.

Po skončení 2. sv. vojny 15. októbra 1947 bola zadunajská časť na základe Parížskej mierovej konferencie pripojená k Československej republike.

V roku 1972 bola pripojená ako mestská časť k hl. m. Bratislava.

## 1.6 Pamiatky a pamätihodnosti

Inv. číslo	Nehnutelná kultúrna pamiatka	Účtovná hodnota celkom
180161 2	Kaštieľ – č. 649/1 v Ústrednom zozname kult. pamiatok SR	18 429
180161 4	Sýpka - č. 649/2 v Ústrednom zozname kult. pamiatok SR	8 298
	<b>Spolu</b>	<b>26 727</b>

MČ má v správe 2 nehnuteľné kultúrne pamiatky, ktoré sú v súčasnosti nevyužitú a chátrajú. Tieto objekty si vyžadujú úplnú rekonštrukciu, ku ktorej sa pristúpi postupne podľa finančných možností MČ.



Hl. m. SR Bratislava ako vlastník týchto nehnuteľností požiadalo v roku 2010 o grant z grantového systému Ministerstva kultúry SR na projekt "Kaštieľ a sýpka v Čunove - výskumy, posudky, prípravné dokumentácie a projektové dokumentácie obnovy kultúrnych pamiatok". Na 5 % spolufinancovanie tohto projektu sa podieľala MČ Bratislava – Čunovo.

Mestský ústav ochrany pamiatok spracoval zoznam pamätihodností hlavného mesta SR, ktoré bolo motivované snahou vytvoriť nástroj na poznanie a zdokumentovanie hodnotných predmetov, pojmov a udalostí, ktoré sa viažu ku kultúrnemu životu a histórii mesta a jeho mestských častí. (Podrobnejšie na stránke Mestského ústavu ochrany pamiatok [http://muop.bratislava.sk/vismo/zobraz\\_dok.asp?id\\_org=600176&id\\_ktg=1010&p1=1053](http://muop.bratislava.sk/vismo/zobraz_dok.asp?id_org=600176&id_ktg=1010&p1=1053) )

Do tohto zoznamu boli zaradené aj nehnuteľné objekty našej MČ:



Pomník padlým v 1. sv. vojne  
(Hraničiarska ul., areál r. k. kostola sv. Michala )



Rodinná hrobka Zsitvayovcov  
(Hraničiarska ul., areál r. k. kostola sv. Michala )



Socha sv. Jána Nepomuckého  
(ul. Sochorova, Na hrádzi )



Socha sv. Floriána  
(ul. Hraničiarska, č.5/7)





Socha Panny Márie  
(Dlhá ul.)



Ľudový dom  
(ul. Hraničiarska č. 31/57)



Socha Ukrižovaného  
( Petržalská ul.)



Socha Panny Márie  
(Cesta E 75)



A z ostatných pamätihodností štvorkolesová ručná požiarna striekačka, zakúpená v roku 1926, ktorá sa zachovala v dobrom technickom stave až dodnes.

## 1.7 Výchova a vzdelávanie

Hlavné mesto ako zriaďovateľ delimitovalo v roku 2002 MČ kompetencie a majetok Materskej školy a Školskej jedálne pri MŠ. V roku 2014 sa zúčastňovalo predškolskej výchovy v materskej škole 48 detí v dvoch vekových kategóriách: stredná veková skupina, staršia veková skupina a 10 detí v kategórii najmladšia veková skupina (pol deň). Ich stravovanie zabezpečovala Školská jedáleň pri MŠ. Budovu materskej školy aj s príľahlým pozemkom získala MČ v r. 2012 do vlastníctva.

## 1.8 Kultúra

Kultúrny stánok v MČ zabezpečuje **Miestna knižnica**. Pre čitateľov je k dispozícii cca 7 000 knižných zväzkov od detskej literatúry cez beletriu, detektívne romány, až po náučnú literatúru. Knižnica je otvorená 2 dni v týždni – v pondelok a vo štvrtok.

V MČ funguje detský folklórny súbor, ktorý založili v roku 1991, pod názvom Čunovsko jako členovia spolku Hrvatsko-kultúrno družstvo Čunovo a spoluzakladateľom bol Miestny úrad Čunovo. Súbor združuje mládež vo veku od 15 rokov a je zameraný na rozvoj a udržiavanie tradícií chorvátskej národnostnej menšiny, ktorá v Čunove žije. V r. 1995 došlo k organizačným zmenám a odvtedy sa súbor vystupuje pod názvom **Čunovský krdeľ** a súbor začal pracovať už iba pri Miestnom úrade, ktorý ho v súčasnosti celkom zastrešuje. Návky súboru sa uskutočňujú v spoločenskej sále Miestneho úradu Čunovo pod vedením tanečných a hlasových pedagógov. Súbor má v repertoári tance z oblasti: Myjavy, Záhoria, Kostelca, Liptova, Gemera, Zemplína a Čunova.

V repertoári staršej dievčenskej speváckej skupiny sú piesne nielen z vyššie uvedených oblastí, ale aj piesne z Oravy, Veľkého Zálužia a niekoľko piesní chorvátskej národnostnej menšiny z Čunova.

V súťaži **Slovenská kronika 2014** v kategórii *Monografia mesta alebo mestskej časti – Popularizačná a textovo-obrazová alebo obrazovo-textová* získala hlavnú cenu MČ Bratislava – Čunovo za knihu Naša obec Čunovo. Túto monografiu v roku 2012 vydal Chorvátsky kultúrny zväz na Slovensku za finančnej podpory MČ. Podľa propozícií boli do tohto ročníka zahrnuté monografie vydané do roku 2013.

Hoci Múzeum moderného umenia **Danubiana** sa nachádza v katastri obce Hamuliakovo, prístup aj adresu má Bratislava - Čunovo - Vodné dielo (otvorené v roku 2000); vzniklo z iniciatívy slovenského galeristu Dr. Vincenta Polakoviča a finančných prostriedkov holandského zberateľa a podporovateľa umenia Gerarda H. Meulensteena. Vo výstavných priestoroch sa striedajú prehliadky popredných svetových umelcov, na prízemí je predajná galéria súčasného umenia, priestor pre komorné výstavy, audiovizuálne centrum i prednášková sála.

## 1.9 Podpora záujmovej činnosti v MČ

**Tamburášska skupina ČUNOVSKI BEČARI** bola založená v septembri roku 2000 a funguje v rámci Chorvátskeho kultúrneho spolku Čunovo. V úplných začiatkoch skupiny boli členmi len chlapci, no hneď po prvom vystúpení sa k nim pridali aj dievčatá – „bečarky“. Skupina má 21 aktívnych členov vo veku od 7 do 23 rokov, z toho je 16 tamburášov, a zvyšok sú speváci.

V rámci Chorvátskeho kultúrneho spolku funguje tiež detská **tamburášska skupina KONJIC**. Založená bola v roku 2012 a členmi sú deti vo veku od 8 do 18 rokov.

Čunovski bečari i Konjic na svojich vystúpeniach prezentujú pôvodné gradišćansko-chorvátske piesne z okolia Čunova a z celého územia Gradišća, ktoré sa odovzdávali z generácie na generáciu a piesne zo starej domoviny – Chorvátska.

Obe skupiny majú počas celého roka množstvo vystúpení na Slovensku aj v zahraničí. Úspechom skupiny Čunovski bečari je aj vydanie CD nahrávky pôvodných chorvátskych piesní z Čunova za finančnej podpory Ministerstva kultúry SR. Krédom je zachovanie chorvátskej kultúry v Čunove ako aj reprezentácia chorvátskej menšiny na Slovensku tak v SR, ako aj v zahraničí.

V klubových sa schádzajú malí šikulkovia - **Klub šikovných rúk a ručičiek**, ktorý je určený pre deti od 3 rokov, ich rodičom, príbuzným a priateľom. Každého očaria darčeky a suveníry z korálikov, drôtikov, papiera a košíčky z pedigu, ktoré vedia zhotoviť.

**Hudobná skupina MONDEO**, ktorej členmi sú hudobní zanietenci z Čunova tiež nacvičuje svoj repertoár tanečnej populárnej hudby a ľudových piesní v pivničných

priestoroch Miestneho úradu. Prezentuje sa svojím umením na plesoch a tanečných zábavách nielen doma, ale aj v zahraničí.

V spoločenskej sále MÚ si mohli tiež zacvičiť dievčatá a ženy Bodybuilding pod vedením Olgy Kristovej a kalanetiku pod vedením Ing. Tonky Puhovichovej.

### 1.10 Šport

Aj v podmienkach malej mestskej časti akou je Bratislava – Čunovo sa rozvíja šport. Vybudovanie vodného diela vytvorilo nové možnosti pre rafting, vodné športy. Cykloturistika má neopomenuteľné miesto medzi športovými aktivitami v MČ. V roku 2012 bol na území našej mestskej časti dobudovaný a odovzdaný do užívania úsek siete cyklotrás európskeho významu EuroVelo. Cez Slovensko podľa plánu prechádza pár kilometrov **EuroVelo 6**, ktorej časť bola realizovaná prostredníctvom projektu cezhraničnej spolupráce EUROVELO 6 – Bezenye, Rajka, Čunovo, Rusovce a financovaná zo štátneho rozpočtu, prostriedkov Európskej únie a 5 % z rozpočtu mestskej časti.

Medzi športové združenia mestskej časti Čunovo patria:  
Telovýchovná jednota Čunovo – futbaloví športovci, ktorí hrajú  
Štvrtú ligu – seniori  
Prípravku – deti.

Raft Team Čunovo - športový klub

MČ aj finančne podporuje šport, a to formou dotácií TJ Čunovo na rozvoj športu a financovaním prevádzky športového areálu; prevádzkovaním Viacúčelového ihriska, ktoré bolo vybudované za finančnej podpory Úradu vlády SR.

### 1.11 Zdravotníctvo

V súčasnosti v MČ nefunguje žiadne zdravotnícke zariadenie. Základné zdravotnícke služby poskytujú ambulancie praktických lekárov v MČ Bratislava – Rusovce a odborné zdravotnícke služby FNsP Bratislava - Petržalka – Univerzitná nemocnica sv. Cyrila a Metoda, prípadne ďalšie na území hlavného mesta.

### 1.12 Hospodárstvo

Hoci MČ nie je zriaďovateľom žiadneho právneho subjektu, v mestskej časti fungujú 2 predajne potravinárskeho tovaru, 2 pohostinské zariadenia a rôzne služby na území MČ poskytujú fyzické osoby – živnostníci (cukrárenská výroba kaderníctvo, masérské služby, kovovýroba, autoservis, stavebná výroba, maliarske práce, pekáreň, stolárstvo a ďalšie).

V intraviláne priamo v areáli vodných športov bol v roku 2008 otvorený **Hotel Divoká Voda**, ktorého stálymi hosťami sa stávajú vodácki športovci z celého sveta, firemné skupiny, nadšenci dunajskej prírody aj rodiny s deťmi. Hotel má kapacitu 46+4 lôžok, reštauráciu a dve konferenčné miestnosti.

### 1.13 Životné prostredie a verejná zeleň

Na území MČ sa nachádza niekoľko chránených území:  
- vtáčie – Sysľovské polia, Dunajské luhy, Natura 2000  
- vodné – Ostrovné lúčky, Natura 2000

Ochranu životného prostredia zabezpečuje MČ vybudovanou kanalizáciou.

Z prostriedkov získaných z miestneho poplatku za komunálny odpad zabezpečuje hlavné mesto odvoz a likvidáciu bežného komunálneho odpadu z domácností a separovaného odpadu v kontajneroch rozmiestnených na viacerých miestach v MČ.

Veľkokapacitnými kontajnermi umiestnenými na stojisku kontajnerov zabezpečuje MČ zmluvný odvoz a likvidáciu zeleného odpadu a nadrozmerného odpadu od obyvateľov MČ.

MČ raz do roka financuje deratizáciu rodinných domov a objektov MČ, v prípade potreby aj dezisenkciu – ochranu drevín pred škodcami. Tiež sa finančne podieľa na veterinárnej asanácii v zmysle Zmluvy o združení z r. 1996 s Hlavným mestom a ostatnými MČ.

O verejnú zeleň v MČ – pred Miestnym úradom, v centrálnom parčíku, na Záhumennej a Petržalskej ulici a ostatných objektoch sa pravidelne stará zamestnanec MÚ, v prípade potreby aj brigádnici.

## 2. EKONOMICKÉ ÚDAJE

### 2.1 Rozpočet MČ na rok 2014 a jeho plnenie

Rozpočet MČ je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku, ktorým sa riadi financovanie úloh a funkcií MČ. Rozpočet MČ je súčasťou rozpočtu verejnej správy. Rozpočtový rok je zhodný s kalendárnym rokom. Rozpočet MČ vyjadruje samostatnosť hospodárenia MČ.

Rozpočet na rok 2014 bol zostavený v členení výdavkov na programy a podprogramy; podrobný rozpočet na položky podľa rozpočtovej klasifikácie s výhľadom na roky 2015 – 2016.

Hospodárenie MČ sa riadilo schváleným rozpočtom na rok 2014 zastupiteľstvom 19. februára 2014 uznesením č. 294/2014. Do schválenia rozpočtu hospodárila MČ v zmysle § 11 rozpočtových pravidiel – podľa rozpočtového provizória, t. j. podľa rozpočtu roku 2013.

Podmienka neprekročenia 1/12 rozpočtu 2013 bola dodržaná:

Rozpočet výdavkov po úpravách na rok 2013	709 766 €
1/12 rozpočtu 2013 = mesačný limit	59 147 €
Výdavky za január 2014	11 758 €
Výdavky za február 2014	37 830 €

Rozpočet prešiel v roku 2014 zmenami, ktoré boli v súlade s § 14 ods. 2 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov č. 583/2004 Z. z. v platnom znení nasledovne:

- prvá zmena schválená dňa 25.6.2014 uznesením č. 322/2014
- druhá zmena schválená dňa 29.10.2014 uznesením č. 344/2014
- tretia zmena schválená dňa 29.12.2014 uznesením č. 7/2014

Po poslednej zmene bol rozpočet nasledovný :

### Rozpočet MČ k 31. 12. 2014 v celých €

	Schválený rozpočet na rok 2014	Rozpočet 2014 po zmenách
<b>Príjmy celkom</b>	<b>897 167</b>	<b>971 584</b>
z toho :		
Bežné príjmy	552 989	588 669
Kapitálové príjmy	290 178	295 104
Príjmové finančné operácie	54 000	87 811
<b>Výdavky celkom</b>	<b>897 167</b>	<b>937 553</b>
z toho :		
Bežné výdavky	541 844	531 653
Kapitálové výdavky	342 193	392 770
Výdavkové finančné operácie	13 130	13 130
<b>Rozpočet MČ na rok 2014</b>	vyrovnaný	prebytok 34 031

#### Porovnanie rozpočtu po zmenách s predchádzajúcimi rokmi:

	2011	2012	2013	2014	Index 2014/13
<b>Príjmy celkom</b>	<b>532 006</b>	<b>790 780</b>	<b>733 919</b>	<b>984 552</b>	<b>1,34</b>
Bežné príjmy	498 111	563 340	555 872	591 869	1,06
Kapitálové príjmy	6 421	115 680	92 047	295 458	3,21
Príjmové finančné operácie	27 474	111 760	86 000	97 225	1,13
<b>Výdavky celkom</b>	<b>531 684</b>	<b>788 247</b>	<b>709 766</b>	<b>903 162</b>	<b>1,27</b>
Bežné výdavky	485 433	540 709	544 894	513 373	0,94
Kapitálové výdavky	31 731	233 018	63 587	376 659	5,92
Výdavkové finančné operácie	14 520	14 520	101 285	13 130	0,13
<b>Rozpočet MČ</b>	<b>prebytok 322</b>	<b>prebytok 2 533</b>	<b>prebytok 24 153</b>	<b>prebytok 81 390</b>	<b>15</b>

#### 2.1.1 Plnenie rozpočtu príjmov za rok 2014

Schválený rozpočet na rok 2014	Upravený rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31. 12. 2014	% plnenia
897 167	971 584	984 552	101,33

Ukazovateľ	Rozpočet na rok 2014	Upravený rozpočet 2014	Skutočnosť k 31. 12. 2014	% plnenia
Bežné príjmy - daňové príjmy	506 731	532 594	532 648	100,01
Z toho:				
Výnos dane z príjmov (podiel)	309 000	316 966	316 966	100,00
Podiel na dani z nehnuteľností	187 627	197 702	197 702	100,00
Daň za psa	2 600	2 674	2 674	99,99
Daň za užívanie verejného priestranstva	1 000	7 898	7 953	100,69
Poplatok za komunálny odpad (podiel poplatku)	6 500	7 354	7 354	100,00
Bežné príjmy - nedaňové príjmy	39 186	43 565	46 678	107,15
Bežné granty a transfery	7 072	12 510	12 543	100,26
<b>Bežné príjmy spolu</b>	<b>552 989</b>	<b>588 669</b>	<b>591 869</b>	<b>100,54</b>

Hlavným zdrojom príjmov MČ bol podiel dane z príjmu fyzických osôb, a to 316 966 EUR. Príjmy z podielu dane z nehnuteľností dosiahli 197 702 EUR a z podielu poplatku za komunálny odpad 7 354 EUR. Na daňových príjmoch sa dosiahlo prekročenie rozpočtu o 54 EUR – na 100,01%.

Prekročenie rozpočtu sa dosiahlo aj na nedaňových príjmoch; a to o 3 113 EUR, v relatívnom vyjadrení o 7,15 %.

Rozpočet príjmov na bežné granty a transfery bol prekročený o 3 200 EUR – na 100,54 %.

Ukazovateľ	Rozpočet na rok 2014	Upravený rozpočet 2014	Skutočnosť k 31. 12. 2014	% plnenia
Kapitálové príjmy	7 000	21 229	21 583	101,67
Kapitálové transfery	283 178	273 875	273 875	100,00
Príjmy z finančných operácií	54 000	87 811	97 225	110,72
<b>Kapitálové príjmy spolu</b>	<b>344 178</b>	<b>382 915</b>	<b>392 683</b>	<b>102,55</b>
<b>Celkové príjmy</b>	<b>897167</b>	<b>971 584</b>	<b>984 552</b>	<b>101,33</b>

Kapitálové príjmy v roku 2014 sa dosiahli z predaja vlastného pozemku, ktorý bol doteraz v prenájme, podielu kapitálových príjmov od magistrátu a úhrady kanalizačných prípojkov od piatich užívateľov.

Kapitálový transfer pozostáva z dotácie na Regeneráciu verejného priestranstva z EÚ a ŠR, a tiež dotácie na rekonštrukciu umyvárne v MŠ od BSK.

Zostatok prostriedkov z predchádzajúcich rokov predstavuje ich zapojenie do hospodárenia v roku 2014 vo výške 97 225 EUR.

## 2.1.2 Plnenie rozpočtu výdavkov za rok 2014

### Bežné výdavky:

Schválený rozpočet na rok 2013	Upravený rozpočet na rok 2013	Skutočnosť k 31. 12. 2013	% plnenia
541 844	531 653	513 373	96,56%

**a) Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania**

Z rozpočtovaných 195 718 €, po úpravách 190 641 € bolo skutočné čerpanie k 31. 12. 2014 vo výške 184 211 €, čo je 96,63 %  
Patria sem mzdové prostriedky pracovníkov MÚ, matriky, materskej školy a školskej jedálne.

**b) Poistné a príspevok do poisťovní**

Z rozpočtovaných 75 244 €, po úpravách 73 434 € bolo skutočne čerpané k 31. 12. 2014 vo výške 73 357 €, čo je 99,90 %  
Sú tu zahrnuté odvody poistného z miezd pracovníkov a dohodárov za zamestnávateľa.

**c) Tovary a služby**

Z rozpočtovaných 229 932 €; po úpravách 225 420 € bolo skutočné čerpanie k 31. 12. 2014 vo výške 214 017 €, čo je 94,94 %  
Ide o prevádzkové výdavky na MÚ, MŠ, ŠJ, šport, kultúru, cintorín, sociálne služby: ako sú cestovné náhrady, energie, materiál, dopravné, rutinná a štandardná údržba, nájomné za nájom a ostatné tovary a služby.

**d) Bežné transfery**

Z rozpočtovaných 40 700 €; po úprave 42 079 € bolo skutočne čerpané k 31. 12. 2014 vo výške 41 708 €, čo je 99,12 %  
Ide o transfery na podporu športu, mládeže a dôchodcov. Spolufinancovanie Spoločného stavebného úradu predstavuje čiastku 30 938 €; vykázané sú tu aj členské príspevky.

**e) Splácanie úrokov a ostatné platby súvisiace s úvermi, pôžičkami a návratnými finančnými výpomocami**

Prostriedky rozpočtované 250 €; upravené 79 € skutočne bolo vyčerpaných k 31. 12. 2014 na úroky zo zostatku úveru. 79 €, čo je 100,00 %

### Kapitálové výdavky:

Schválený rozpočet na rok 2014	Upravený rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31. 12. 2014	% plnenia
342 193	392 770	376 659	95,90 %

Ide o nasledovné investičné akcie :

**a) Výdavky verejnej správy**

- nákup orientačného systému 748 €,

**b) Ochrana životného prostredia**

- projekt Regenerácia verejného priestranstva 331 918 €

- závlahy verejného priestranstva v okolí MÚ 17 507 €

**c) Rekreačné a športové služby**

- vybudovanie hrazdy v areáli Multifunkčného ihriska 6 940 €

**d) Cintorínske služby**

- rekonštrukcia Domu smútku 8 075 €

**e) Materská škola**

- rekonštrukcia umyvárne v MŠ 11 471 €

Ako bolo konštatované pri prijatých kapitálových transferoch, realizácia projektu Elektronizácia verejnej správy sa presunula na ďalší rok.

### 3) Výdavkové finančné operácie :

Schválený rozpočet na rok 2014	Upravený rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31. 12. 2014	% plnenia
13 130	13 130	13 130	100,00 %

Výdavkové finančné operácie predstavujú splácanie istiny z úveru prijatého v roku 2009.

13 130 €.

### Výdavky celkom:

Schválený rozpočet na rok 2014	Upravený rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31. 12. 2014	% plnenia
897 167	937 553	903 162	96,33 %



## 2.1.3 Rozpočet na roky 2014 – 2016

Program			Výdavky			Spolu
			Bežné	Kapitálové	FO	
1	Plánovanie, manažment a kontrola	2014	263 913	58 690	13 130	335 733
		2015	235 043	32 960		268 003
		2016	240 043			240 043
2	Interné služby	2014	2 600	2 300		4 900
		2015	2 600			2 600
		2016	2 600			2 600
3	Služby občanom	2014	48 943	8 000		56 943
		2015	46 943			46 943
		2016	46 943			46 943
4	Bezpečnosť	2014	11 800			11 800
		2015	8 800			8 800
		2016	8 800			8 800
5	Odpadové hosp.	2014	13 000			13 000
		2015	11 200			11 200
		2016	11 200			11 200
6	Komunikácie	2014	6 500			6 500
		2015	6 500			6 500
		2016	6 500			6 500
7	Vzdelávanie	2014	135 870			135 870
		2015	131 005			131 005
		2016	131 005			131 005
8	Šport	2014	13 030	5 200		13 030
		2015	12 730			12 730
		2016	12 730			12 730
9	Kultúra	2014	28 725	1 500		30 225
		2015	24 925	20 000		44 925
		2016	24 925			24 925

10	Prostredie pre život	2014	17 463	266 503		283 966
		2015	7 763	16 000		23 763
		2016	7 763	10 000		17 763
<b>C e l k o m</b>						
		2014	541 844	342 193	13 130	897 167
		2015	487 509	68 960		556 469
		2016	492 509	10 000		502 509

## 2.2 Hospodárenie MČ a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2014

### Vyčíslenie prebytku hospodárenia za rok 2014

Rozpočet MČ	Príjmy	Výdavky	Hospodárenie
Bežné	591 869	513 373	78 496
Kapitálové	295 458	376 659	-81 202
<b>Spolu schodok rozpočtu</b>	<b>887 326</b>	<b>890 032</b>	-2 706
Vylúčenie z prebytku / zvýšenie schodku			- 942
<b>Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>887 326</b>	<b>890 032</b>	-3 648
<b>Rozdiel FO</b>	97 225	13 130	84 095
<b>Celkom prebytok</b>	<b>984 552</b>	<b>903 162</b>	80 448

**Schodok rozpočtu** vo výške **2 706 €** zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov bol vysporiadaný zo zostatku finančných operácií.

**Zostatok finančných operácií** v sume 2 706 € bol použitý na:

- vysporiadanie schodku bežného a kapitálového rozpočtu v sume 2 706 €

**Zostatok finančných operácií, upravený** o nevyčerpané prostriedky zo ŠR v sume 942 €, v sume 80 448 € bol použitý na:

- tvorbu rezervného fondu v sume 80 448 €

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto **prebytku vylučujú :**

- nevyčerpané prostriedky **zo ŠR** účelovo určené na **bežné výdavky** poskytnuté predchádzajúcim rozpočtovom roku v sume 942,12 € na :
  - prevádzkové výdavky na predškôlkov v sume 942,12 €,

ktoré je možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Na základe uvedených skutočností bola miestnym zastupiteľstvom 30.6.2015schválená tvorba rezervného fondu za rok 2014 vo výške 80 448 €.

## 2.3 Bilancia aktív a pasív

### 2.3.1 Aktíva

Názov	ZS k 1. 1. 2014	KZ k 31. 12. 2014
<b>Majetok spolu</b>	<b>4 926 466</b>	<b>5 215 226</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>4 737 578</b>	<b>5 040 134</b>
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	165 557	155 710
Dlhodobý hmotný majetok	4 572 021	4 884 424
Dlhodobý finančný majetok		
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>184 386</b>	<b>168 941</b>
z toho :		
Zásoby	670	1 146
Zúčtovanie medzi subjektmi VS		
Dlhodobé pohľadávky		
Krátkodobé pohľadávky	11 827	10 756
Finančné účty	171 889	157 039
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.		
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.		
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>4 502</b>	<b>6 151</b>

### 2.3.2 Pasíva

Názov	ZS k 1. 1. 2014	KZ k 31. 12. 2014
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>4 926 624</b>	<b>5 215 226</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>4 368 624</b>	<b>4 454 347</b>
z toho :		
Oceňovacie rozdiely		
Fondy		
Výsledok hospodárenia	4 368 624	4 454 347
<b>Záväzky</b>	<b>34 736</b>	<b>8 989</b>
z toho :		
Rezervy	14 422	1 500
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	644	942
Dlhodobé záväzky (Sociálny fond)	124	68
Krátkodobé záväzky	6 416	6 479
Bankové úvery a výpomoci	13 130	
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>523 106</b>	<b>751 890</b>

## 2.4 Vývoj nákladov a výnosov

### 2.4.1 Náklady

<b>Náklady za rok</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
<b>Náklady spolu</b>	558 991	598 991	591 215
z toho :			
Spotrebované nákupy	66 568	74 572	66 846
Služby	111 189	118 443	96 604
Osobné náklady	265 897	276 418	303 576
Dane a poplatky	2 271	1 716	1 754
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	259	612	3 486
Odpisy, rezervy a opravné položky	66 763	81 113	73 089
Finančné náklady	3 395	5 358	4 542
Mimoriadne náklady			
Náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	41 900	40 750	41 318
Daň z príjmov	749	9	14

### 2.4.2 Výnosy

<b>Výnosy za rok</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>
<b>výnosy spolu</b>	632 748	640 880	679 395
z toho :			
Tržby za vlastné výkony a tovar	18 575	15 286	20 476
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob			
Aktivácia		3 750	
Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	527 752	501 556	542 022
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	35 090	47 274	57 773
Zúčtovanie rezerv a opravných položiek	7 336	11 611	14 422
Finančné výnosy	112	47	66
Mimoriadne výnosy			
Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach	43 883	61 356	44 636
<b>Výsledok hospodárenia po zdanení</b>	<b>73 757</b>	<b>41 889</b>	<b>88 165</b>

## **2.5 Ostatné dôležité informácie**

### **2.5.1 Významné investičné akcie v roku 2014**

V roku 2014, z plánovaných významných investičných akcií, boli realizované

- projekt **Regenerácia priestranstiev centrálnej zóny MČ** s poskytnutím dotácie z EÚ a ŠR,
- rekonštrukcia umyvárne v MŠ s dotáciou od BSK
- rekonštrukcia Domu smútku.

Realizácia projektu Elektronizácia verejnej správy v rámci hlavného mesta SR Bratislavy, na ktorom sa podieľa aj MČ Bratislava – Čunovo, bola v prípravnej fáze. Nebolo dokončené výberové konanie organizované na úrovni magistrátu hlavného mesta na dodávku prác a výpočtovej techniky – očakáva sa dokončenie realizácie v nasledujúcich rokoch.

### **2.5.2 Predpokladaný budúci vývoj činnosti PHSR**

Nový Plán hospodárskeho a sociálneho rozvoja mestskej časti na roky 2015 -2020 bol zostavený v roku 2014. Schválený bol miestnym zastupiteľstvom mestskej časti Bratislava-Čunovo uznesením č. 22/2015 dňa 29.4.2015. Sú v ňom zahrnuté plánované aktivity v sociálnej oblasti a smerovanie hospodárskej činnosti za účelom skvalitňovania života obyvateľov mestskej časti Bratislava – Čunovo.

### **2.5.3 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia**

MČ nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

### 3. ZÁVER

Táto výročná správa za obdobie od 1. 1. 2014 do 31. 12. 2014 sa vyhotovuje v zmysle ods. 1 § 20 zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z.

Záverečný účet a celoročné hospodárenie za rok 2014 schválilo Miestne zastupiteľstvo dňa 30.6.2015.

Účtovná závierka bola spracovaná v zmysle platnej metodiky – zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Jej audit vykonáva spoločnosť PROMT AUDIT, s. r. o., Trnava – licencia SKAU 000244.



Vypracovala: Ing. Mária Debnárová  
Ing. Ľubica Maasová

Schválila: Gabriela Ferenčáková  
Starostka MČ  
Bratislava - Čunovo

V Bratislave – Čunove, jún 2015